



Société **Santé**  
en français

## Pour la promotion de la santé en français au Canada

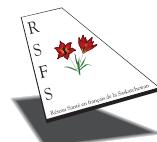


Énoncé de la stratégie nationale

Édition de 2010.

Réimprimé en mars en 2016 : La page couverture et la présente page ont été mises à jour pour refléter les changements organisationnels survenus depuis l'édition initiale. Le reste du document est présenté dans sa version originale.

## Les réseaux Santé en français du Canada



\* En 2013, le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario a remplacé le Réseau francophone de santé du Nord de l'Ontario et le Réseau de santé en français du Moyen-Nord de l'Ontario.



Société Santé en français



Health Canada

Santé Canada



Public Health Agency of Canada

Agence de la santé publique du Canada

223, rue Main, Ottawa, ON K1S 1C4

Tél. 613-244-1889

Sans frais 1-888-684-4253

Téléc. 613-244-0283

Courriel [info@santefrancais.ca](mailto:info@santefrancais.ca)

[santefrancais.ca](http://santefrancais.ca)

La production initiale de ce document a été rendue possible grâce à une contribution financière provenant de l'Agence de la santé publique du Canada.

La réimpression de ce document a été financée par Santé Canada dans le cadre de la Feuille de route pour les langues officielles du Canada 2013-2018 : éducation, immigration, communautés.



## Préambule

La Société Santé en français (SSF) est fière de présenter la stratégie nationale *Pour la promotion de la santé en français au Canada*. Cette stratégie nationale en promotion de la santé se veut une source d'inspiration pour le mouvement Santé en français au pays, un document d'orientation pour la Société Santé en français, les dix-sept réseaux et leurs partenaires, ainsi qu'un outil d'arrimage aux stratégies provinciales et territoriales en promotion de la santé et prévention des maladies.

Cette stratégie est le résultat d'efforts concertés d'un grand nombre de personnes et d'organismes, de tous les partenaires incluant les membres des communautés qui, avec leurs réseaux, ont participé, réfléchi et se sont engagés dans ce beau défi de faire de la promotion de la santé, en français, partout au Canada.

Cette stratégie privilégie sciemment un concept « de santé large, positif, habitant et avant tout social » pour la définition de la promotion de la santé. Ce concept est en opposition fondamentale avec le concept de santé biomédical, plutôt orienté vers la maladie<sup>1</sup>.

La Société désire remercier tout particulièrement l'Agence de santé publique du Canada pour son appui et ses conseils.

Le document présente les grands axes de la stratégie retenue pour faire en sorte que la promotion de la santé en français puisse s'implanter dans les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire du pays, et ce, en tenant compte de l'état de situation de la promotion de la santé dans la province/territoire/région. Partout, la stratégie veut d'abord et avant tout servir de catalyseur pour encourager et accompagner l'action en promotion de la santé en français.

Contexte	2
Stratégie nationale	3
Principes	4
Axes stratégiques	4
Conditions de succès	14
Conclusion	15
Références et bibliographie	16

<sup>1</sup> Voir J. Raeburn et I. Rootman, *Le concept de santé : une nouvelle proposition*, dans M. O'Neill et al, *Promotion de la santé au Canada et au Québec, perspectives critiques*, Les Presses de l'Université Laval, Collection sociétés, cultures et santé, Lévis, 2006.



## Contexte de la Société Santé en français et des réseaux

La **Société Santé en français** est un organisme national qui a pour mission d'assurer, en étroite collaboration avec les dix-sept réseaux provinciaux/territoriaux Santé en français, un meilleur accès à des programmes et services de santé en français de qualité afin d'améliorer l'état de santé de l'ensemble des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire.

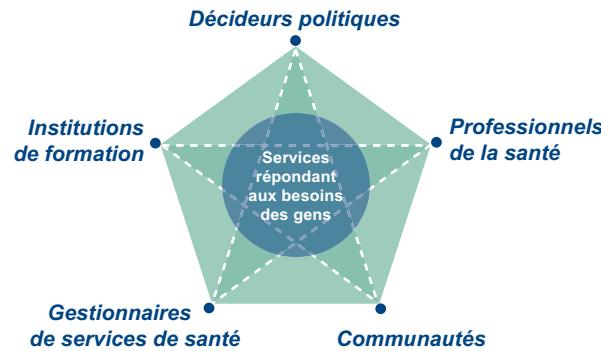
Les dix-sept réseaux Santé en français regroupent, dans chacune des provinces/territoires ou régions, les partenaires essentiels du domaine de la santé selon un modèle de partenariat inspiré par l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

Les réseaux sont de véritables plateformes de collaboration essentielles à la démarche d'amélioration des services de santé aux francophones en situation minoritaire. Ils sont aussi des instruments de prise en charge de la santé par les communautés et offrent une valeur ajoutée en termes de mise en place de solutions novatrices.

Depuis 2002, la Société, les réseaux et leurs partenaires dans les provinces et territoires ont réalisé plus d'une centaine d'initiatives en santé dont une partie importante visait le domaine de la promotion de la santé, telles :

- Guides de santé;
- Répertoires de services;
- Programmes de prévention ciblant diverses problématiques de santé : diabète, réadaptation cardiaque, activités physiques, etc.;
- Programmes d'éducation à la santé, de promotion à l'intention de groupes particuliers : enfants, adolescents, femmes, aînés, etc.;
- Documentation et outils de formation et de renforcement des capacités d'agir en promotion.

En 2005, la SSF lance le projet *La promotion de la santé dans les communautés francophones en situation minoritaire*, pour permettre aux collectivités francophones et acadienne vivant en milieu minoritaire de se familiariser avec le domaine de la promotion de la santé comme élément clé d'accessibilité aux services de santé dans leur langue. Ce projet permet la tenue de plus de 20 forums et activités sur la promotion de la santé ainsi que le développement d'outils novateurs en promotion de la santé.





De ces forums émergent de nouveaux apprentissages, le partage d'information, la reconnaissance des meilleures pratiques, mais aussi l'identification sur le plan provincial/régional/territorial de pistes d'action concrètes et d'enjeux à poursuivre en promotion de la santé. Le projet permet aussi aux réseaux d'identifier et de s'associer à de nouveaux partenaires en promotion de la santé, réussissant ainsi à décloisonner les collaborations au-delà du système traditionnel de la santé.

En 2007, la Société réitère sa ferme croyance en une approche « Santé<sup>2</sup> » et confirme la promotion de la santé comme une des stratégies majeures de son Plan directeur 2008-2013, volet organisation des services. Pour la SSF et les réseaux, il est essentiel que les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire puissent bénéficier des avancées des dernières décennies en matière de promotion de la santé. C'est dans ce contexte que la SSF, les réseaux et leurs partenaires poursuivent en 2008 la réflexion et la concertation et qu'ils articulent la présente stratégie nationale *Pour la promotion de la santé en français au Canada*.

C'est dans la prochaine période 2009-2013 que la Société Santé en français amorcera la mise en œuvre des mesures favorisant l'atteinte des résultats en promotion de la santé en français au Canada.

## **Stratégie nationale en promotion de la santé du mouvement Santé en français**

La stratégie nationale *Pour la promotion de la santé en français au Canada* prend son ancrage dans les stratégies provinciales/territoriales/régionales et vient appuyer les réflexions récentes au sein du mouvement national Santé en français sur l'importance qui doit être accordée à la promotion de la santé. Ces réflexions sont inscrites dans le cadre des Stratégies nationales intégrées, Pour faire la différence, une vision intégrée de nos actions (avril 2007) et dans le Plan directeur 2008-2013 de la SSF Des communautés francophones en santé (octobre 2007). Ces documents d'orientation ont fait l'objet de processus de consultation dans les réseaux et avec les partenaires du mouvement et ont reçu l'assentiment de l'assemblée générale des membres de la Société.

Elle s'insère aussi dans les stratégies de la Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé (1986), avec la Déclaration de l'Union internationale de Promotion de la Santé et d'Éducation pour la Santé (2007), ainsi qu'avec le Rapport de la Commission des déterminants sociaux de la santé de l'OMS (août 2008).

<sup>2</sup> L'Organisation mondiale de la santé (OMS) définit la santé comme une perception de bien-être : « *la santé est un état complet de bien-être physique, mental et social, et ne consiste pas seulement en une absence de maladie ou d'infirmité.* »



## Principes

La stratégie nationale *Pour la promotion de la santé en français au Canada* est guidée par les principes suivants :

- **Une vision globale de la santé :**

Une attention particulière doit être accordée à l'intégration des facteurs déterminants de la santé dans une vision globale de la santé afin d'éviter de faire porter les responsabilités d'inégalités en santé sur les individus seulement. Le développement de mécanismes individuels et collectifs de prise en charge de la santé doit être privilégié.

- **La communauté comme base :**

Toute action en promotion de la santé doit être bâtie à partir des communautés et favoriser une approche partant de la base des communautés. La participation citoyenne et communautaire est indispensable au succès de la présente stratégie.

- **Une approche intersectorielle :**

Une approche intersectorielle<sup>3</sup> sera favorisée afin de s'assurer que tous les partenaires jouent leur rôle, permettant ainsi de créer une complémentarité et une synergie entre les acteurs. La stratégie devra donc engager non seulement les acteurs du domaine de la santé, mais aussi ceux de l'éducation, de l'alphabétisation, de la solidarité sociale, de l'économie, de l'emploi, les différents paliers gouvernementaux, ainsi que les organismes qui œuvrent déjà en promotion de la santé.

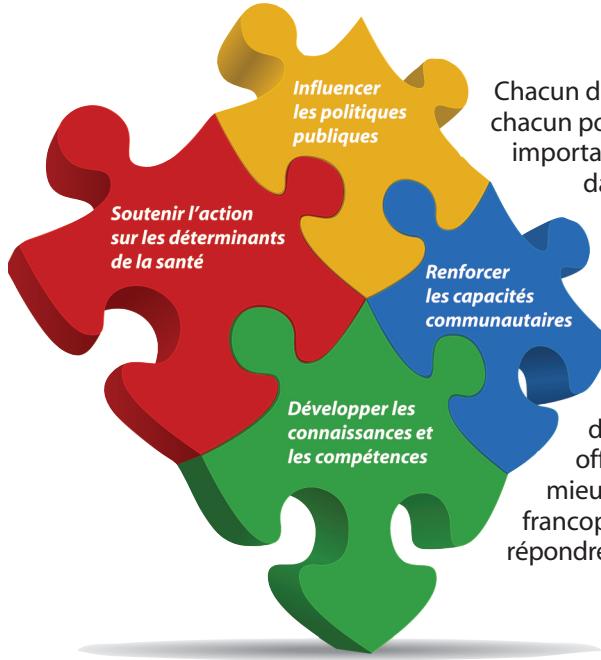
## Axes stratégiques

La stratégie nationale *Pour la promotion de la santé en français au Canada* s'articule autour de quatre (4) axes stratégiques, soit :

- Influencer les politiques publiques pour instaurer l'équité en santé pour les populations et collectivités francophones en situation minoritaire au Canada;
- Soutenir l'action concertée et novatrice sur les grands déterminants de la santé pour créer des milieux et des conditions de vie propices à la santé et au mieux-être;
- Renforcer les capacités communautaires de prise en charge de la santé et du mieux-être en français (*empowerment* des communautés);
- Développer les connaissances et les compétences nécessaires afin d'établir des meilleures pratiques en promotion de la santé.



## Les quatre (4) axes de la stratégie



Chacun de ces axes constitue un élément de la stratégie sur lequel chacun pourra agir de façon séquentielle ou simultanée. Il est important de se rappeler que les réseaux Santé en français agissent dans leurs milieux respectifs en tenant compte de l'évolution de la promotion de la santé ainsi que des priorités de leurs milieux. Donc, dans certaines provinces/territoires, les structures gouvernementales témoignent déjà d'un intérêt pour le domaine de la promotion de la santé et du mieux-être par la création de ministères ou structures dévoués à ce domaine. Ceci constitue un atout important pour ces milieux. En effet, cette situation permet d'approfondir le dialogue entamé avec des partenaires officiels déjà sensibilisés à la promotion de la santé et du mieux-être dans l'optique de faire reconnaître les enjeux des francophones en milieu minoritaire et de prévoir des actions pour répondre à leurs préoccupations et à leurs aspirations.

Pour les autres juridictions dont la réalité est différente, le travail d'identification des acteurs clés en promotion de la santé et en mieux-être demeure un défi majeur et rend

plus complexes la reconnaissance et la prise en compte des besoins de francophones de leur province ou territoire. La stratégie doit donc être très flexible pour refléter l'asymétrie des environnements et permettre de bâtir sur les acquis dans les différents milieux.

De plus, la SSF et les réseaux souhaitent que chacun des axes génère, au-delà de l'action directe, des connaissances et des compétences qui deviendront de véritables **cartes de compétences** et serviront en retour à influencer les systèmes et les politiques. Dans le cadre de la mise en œuvre de cette stratégie, la SSF et les réseaux créeront des partenariats avec des organismes pour les accompagner, renforcer les capacités mutuelles, appuyer la recherche-action et évaluer les impacts sur la santé de la population visée et sur l'influence des politiques publiques en matière de promotion et de prévention.

Finalement, même si aucun de ces axes n'est prioritaire, la réussite de la stratégie en promotion de la santé dans les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire nécessitera d'agir sur chacun de ces axes, de manière séquentielle ou simultanée et surtout selon la capacité locale et l'intérêt des partenaires (et des réseaux).



Pour la promotion de la santé en français au Canada

## Influencer les politiques publiques pour instaurer l'équité en santé pour les populations et collectivités francophones en situation minoritaire au Canada

« La politique publique est ce large corps d'idées et de valeurs au sein duquel les gouvernements prennent leurs décisions et agissent ou restent inactifs sur certains thèmes ou problèmes. »

Agir à travers la politique publique, application dans les secteurs de la santé et de l'environnement, Programme d'animation communautaire, Environnement Canada et Santé Canada, 2002.



Cet axe nécessite de créer des liens et faire le rapprochement avec les autorités en place et les interlocuteurs du système afin de mettre les priorités des communautés en promotion de la santé à l'agenda des gouvernements et de s'assurer que ceux-ci adoptent des politiques publiques qui assurent l'accès équitable, pour les communautés et les individus, à des services et programmes dans leur langue qui amélioreront leur état de santé. Il faut donc que les enjeux des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire en matière de santé et de prévention soient connus, discutés, traités en priorité et que des actions concrètes et du financement adéquat en découlent. Pour ce faire, la SSF et les réseaux Santé en français reconnaissent que le fondement de cet axe prend racine dans la participation citoyenne et communautaire dans la santé et le mieux-être. C'est d'ailleurs l'approche mise de l'avant par le mouvement Santé en français pour l'ensemble de ses actions.

Les réseaux devront développer les connaissances, les compétences et les outils pour agir concrètement et participer avec leurs partenaires aux différents processus de consultation publique et d'élaboration de politiques publiques dans le domaine de la promotion de la santé, et ce, tant au niveau national que dans chaque province, territoire ou région.

Le travail des réseaux et de leurs partenaires doit se traduire dans le temps par des politiques et programmes mieux adaptés pour répondre aux caractéristiques et aux enjeux propres aux communautés francophones et acadienne visées. À titre d'exemple, chaque communauté devra avoir minimalement accès aux grandes campagnes de promotion de la santé, à des politiques publiques favorables, à des environnements sains et bénéficier d'un renforcement de ses capacités collectives d'action. Tous les paliers gouvernementaux doivent être sensibilisés, incluant celui des municipalités souvent oubliées et dont les actions ont pourtant un effet direct sur plusieurs déterminants de la santé des collectivités.

« Afin d'influencer les futures politiques publiques favorables à la santé, nous devons travailler main dans la main avec les communautés et la société civile, et garantir que nos communications soient accessibles à tous et compréhensibles par tous. »

Déclaration Déterminer l'avenir de la promotion de la santé : priorités d'action, Union internationale de Promotion de la santé et d'Éducation pour la santé, 2007.



## Résultats attendus

- Identification et sensibilisation des interlocuteurs du système aux besoins et enjeux des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire dans le domaine de la promotion de la santé et du mieux-être;
- L'inclusion de la communauté et des réseaux dans les processus de consultation et d'élaboration des politiques publiques en promotion de la santé;
- Développement d'un argumentaire et de contenus pour appuyer la démarche d'influence des politiques publiques;
- Des services et programmes équitables et adaptés aux besoins des communautés;
- Amélioration de l'état de santé des communautés francophones et acadienne vivant en milieu minoritaire.





Pour la promotion de la santé en français au Canada

## Soutenir l'action concertée et novatrice sur les grands déterminants de la santé pour créer des milieux et des conditions de vie propices à la santé et au mieux-être

La principale caractéristique de la Société et des réseaux Santé en français est de réseauter les gens et les instances dans lesquelles ils oeuvrent. Le monde de la santé, incluant le domaine de la promotion de la santé et la santé publique, est avant tout un domaine d'experts qui travaillent souvent isolés les uns des autres, à l'image de silos parallèles, mais non communicants. Pour avoir de l'impact en promotion de la santé, la SSF et les réseaux reconnaissent l'importance de créer des partenariats multijuridictionnels, de briser ces silos et d'amener à une même table l'ensemble des partenaires ayant un impact sur la santé en général ou qui travaillent en fonction d'influencer les déterminants de la santé. C'est grâce à cette approche concertée que la SSF et les réseaux souhaitent créer des milieux et des conditions de vie propices au mieux-être des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire.

### Déterminants de la santé<sup>4</sup>

- 1 le niveau de revenu et le statut social;
- 2 les réseaux de soutien social;
- 3 l'éducation et l'alphabétisme;
- 4 l'emploi et les conditions de travail;
- 5 les environnements sociaux;
- 6 les environnements physiques;
- 7 les habitudes de santé et la capacité d'adaptation personnelles;
- 8 le développement de la petite enfance;
- 9 le patrimoine biologique et génétique;
- 10 les services de santé;
- 11 le sexe;
- 12 et la culture.

Une attention particulière sera apportée aux déterminants sociaux de la santé<sup>5</sup> qui jouent un rôle majeur dans la santé des populations car peu de grandes politiques s'y intéressent à l'heure actuelle.



Cet axe comprend l'action concrète sur les déterminants de la santé et le soutien aux projets, aux initiatives locales, l'adaptation des programmes existants aux besoins des communautés, et ce, pour l'ensemble des déterminants de la santé. La sensibilisation de la communauté aux facteurs déterminants de la santé est un élément important de la stratégie. Les collaborations avec les organismes du milieu, déjà actifs en promotion de la santé ou en ce qui a trait à certains déterminants sont aussi indissociables des processus d'inclusion soutenus. Les réseaux travailleront à identifier des partenaires clés pour les déterminants de la santé des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire et à créer une concertation pour une action plus efficace.

<sup>4</sup> [www.phac-aspc.gc.ca](http://www.phac-aspc.gc.ca)

<sup>5</sup> Les dix déterminants sociaux de la santé selon l'Organisation mondiale de la santé sont : le développement de la petite enfance, l'éducation, l'emploi et les conditions de travail, la sécurité alimentaire, les services de santé, le logement, le niveau de revenu et le statut social, l'exclusion sociale, le réseau de soutien social, et le chômage et l'insécurité au travail.



La vigilance doit être maintenue pour assurer l'impact positif des actions et éviter la déresponsabilisation de l'État (par la culpabilisation des individus ou le transfert des responsabilités vers les communautés) qui rendrait les individus ou les communautés seuls responsables de leur état de santé et de mieux-être.

C'est dans le cadre de cet axe que l'on souhaite le soutien et la mise en place d'initiatives plus structurantes telles Villes/Communautés/Écoles/Milieux de travail en santé, une approche reconnue par l'OMS et déjà explorée dans certaines provinces. Ces initiatives ont déjà fait leurs preuves pour améliorer la vitalité et la santé des collectivités et les réseaux seront à même, grâce aux connaissances acquises, de mettre de l'avant des solutions déjà expérimentées avec succès ailleurs au pays.

### Résultats attendus

- Valorisation des initiatives locales et identification des champions afin de faire rayonner les initiatives de promotion de la santé et du mieux-être en français pour les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire;
- Mise en place de mécanismes concertés de prise en charge collective et de développement durable avec les partenaires en promotion de la santé;
- Mise en œuvre d'initiatives structurantes, dont une initiative de type Villes/Communautés/Écoles/Milieux de travail en santé.





Pour la promotion de la santé en français au Canada

### **Renforcer les capacités communautaires de prise en charge de la santé et du mieux-être en français (empowerment des communautés)**

Cet axe est un élément incontournable de la stratégie en promotion de la santé en ce sens qu'il vise à donner la parole et à engager la population, la communauté et ses acteurs en provenance de tous les secteurs. C'est une approche décloisonnée et intersectorielle qui engage la communauté et les individus qui la composent, non seulement dans l'identification des besoins et la priorisation des enjeux, mais aussi dans la détermination des meilleures pistes de solution pour améliorer l'état de santé. Il s'agit en fait de l'axe qui vient assurer le développement de la capacité d'agir des gens et des communautés afin qu'ils soient pleinement en mesure d'intervenir comme partenaires à part entière de la promotion de la santé.

Cet axe comprend deux éléments importants :

- la sensibilisation et la mobilisation des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire dans la prise en charge de leur santé et de leur mieux-être par le biais de campagnes de sensibilisation, de rassemblements ou d'outils sur la promotion de la santé et le mieux-être en français;
- le renforcement des capacités communautaires et des populations afin de leur permettre de s'exprimer, de faire leurs propres choix pour établir des priorités et des actions dans le cadre de démarches participatives.

Les réseaux Santé en français, de par leur dynamisme et leur modèle de partenariat, sont bien positionnés pour poursuivre l'action d'empowerment communautaire instaurée lors des forums promotion. Leur action s'appuie sur la conviction que la santé n'est pas que l'affaire des experts et d'un ministère de la santé, mais celle de chaque individu ainsi que d'un nombre important d'acteurs en provenance de multiples secteurs de la société civile. Les réseaux favorisent donc une approche partant de la base et qui se veut intersectorielle. Cette approche inclusive fait appel aux partenariats dans le but d'éviter le chevauchement et de concentrer les ressources.

La SSF et les réseaux, forts de l'expérience d'une centaine de projets en santé et de la recherche nationale *Préparer le terrain (2004-2006)* reconnaissent aussi l'importance de se coller aux priorités gouvernementales et d'influencer celles-ci pour renforcer l'impact de leurs actions conjointes. En fonction de leur contexte local, les réseaux pourront poursuivre leur travail de sensibilisation sur les grands déterminants de la santé et amorcer le processus de participation citoyenne sur des thématiques qui touchent spécifiquement les collectivités francophones et acadienne en milieu minoritaire.





Parmi les thématiques déjà identifiées lors des forums en promotion de la santé menés par les réseaux de la SSF, mentionnons : la santé mentale, l'inclusion sociale, le vieillissement de la population, etc. Les réseaux agissent comme agents catalyseurs pour créer l'engagement et l'empowerment des communautés grâce à des approches de type participation citoyenne et communautaire. Ils favorisent aussi le partage d'information et de connaissances des meilleures pratiques et des bons coups des communautés. Ceci vise à reconnaître et à renforcer les capacités communautaires et à créer des communautés dynamiques et confiantes en leurs moyens.

## Résultats attendus

- Amélioration du niveau d'information et de sensibilisation des collectivités sur les déterminants de la santé;
- Utilisation d'approches de participation citoyenne et communautaire sur des thématiques reliées à la promotion de la santé;
- Augmentation du nombre d'alliances entre communautés et autres partenaires autour du renforcement des capacités d'agir des populations et communautés francophones et acadienne en situation minoritaire;
- Une meilleure connaissance des besoins et des réalités des communautés en matière de promotion de la santé;
- Des communautés engagées dans la prise en charge de leur santé.





Pour la promotion de la santé en français au Canada

## Développer les connaissances et les compétences nécessaires afin d'établir de meilleures pratiques en promotion de la santé

Tout le monde souhaite une meilleure connaissance de la situation, des problématiques et des enjeux en matière de promotion de la santé afin d'assurer un meilleur impact aux solutions mises de l'avant. Par contre, tous s'accordent pour reconnaître la difficulté de tracer des portraits sur l'état de santé (inclusif des déterminants de la santé) des populations et de développer des mesures et des indicateurs permettant de l'évaluer. La SSF et les réseaux reconnaissent cependant qu'il existe toute une littérature grise qui représente une richesse de connaissances sur les problématiques et défis des communautés, ainsi que sur les meilleures pratiques en promotion/prévention. Cette littérature et cette expertise sont éparpillées à travers le pays et sont donc peu valorisées et très peu accessibles (ou utilisées).



Cet axe de la présente stratégie vise en premier lieu à rassembler l'ensemble des connaissances existantes et de s'associer avec des experts en promotion de la santé ainsi que des chercheurs pour rendre cette connaissance disponible, pour l'améliorer de façon continue et pour aussi développer de nouvelles connaissances et compétences en promotion de la santé et en mieux-être. Le développement d'une banque de données intégrée et de centres de ressources sur la santé des francophones est certainement un objectif souhaité par tous. Cette initiative permettra aussi d'intégrer, dès la mise en œuvre de la stratégie, des processus pour évaluer l'efficacité des actions menées et faire les ajustements nécessaires.

Ces nouvelles connaissances favoriseront le développement des compétences dans tous les milieux et l'émergence de nouveaux leaders en matière de promotion et de mieux-être. Elles faciliteront aussi la reconnaissance et la convergence des compétences et expériences de ceux qui y agissent déjà, souvent dans l'ombre et de façon décentralisée. Le développement de programmes de formation résultant de ces nouvelles connaissances et adaptés aux besoins des communautés permettra de renforcer l'action communautaire et l'acquisition de nouvelles aptitudes dans les communautés. La disponibilité de cette information permettra d'outiller les intervenants dans les différents milieux et d'avoir une meilleure connaissance des communautés qu'ils servent tout en se familiarisant avec les meilleures pratiques dans leur domaine d'intervention.

Finalement, en s'appuyant sur les résultats et les apprentissages découlant du travail dans les collectivités, de l'action concertée et novatrice des partenaires et de l'analyse des connaissances existantes ou générées, la SSF et les réseaux appuieront le développement de portraits sociosanitaires relatifs aux différences de santé et d'accès aux services chez les populations francophones et acadienne en situation minoritaire.



En retour, cette meilleure connaissance des enjeux de santé permettra à la SSF, aux réseaux et aux communautés qu'ils représentent d'avoir en main de véritables cartes de compétences – des connaissances solides alliées à des ressources capables – qui permettront d'appuyer leurs démarches d'influence auprès des autorités provinciales/territoriales ainsi qu'au niveau national.

## Résultats attendus

- Banque de ressources, de connaissances et de données en matière de promotion de la santé dans les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire;
- Partenariats avec les experts en promotion et les milieux de recherche pour appuyer l'évaluation des impacts de la stratégie sur la santé des communautés;
- Élaboration de programmes et d'activités de formation et de renforcement des capacités;
- Partage accru des connaissances, des compétences et des bonnes pratiques existantes en promotion de la santé entre l'ensemble des partenaires et au sein du mouvement Santé en français;
- Acquisition de connaissances et de compétences dans les milieux francophones pour améliorer la prise en charge et l'état de santé.





## Pour la promotion de la santé en français au Canada

### Conditions de succès

La stratégie nationale *Pour la promotion de la santé en français au Canada* à l'intention des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire s'inscrit comme un processus dynamique, évolutif et innovateur. Elle requiert une action concertée en matière de politiques publiques, une participation renforcée des communautés, un réseautage des acteurs et compétences du domaine de la promotion de la santé, ainsi que la création et le partage de connaissances et le renforcement des capacités. La réalisation de l'ensemble de cette stratégie aura un impact sur les résultats visés par la SSF et les réseaux, soit l'amélioration de la prise en charge et l'état de santé des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire.

La réussite de cette stratégie nationale repose sur les conditions de succès suivantes :

- L'élargissement du concept de la santé afin d'inclure l'ensemble des partenaires ayant une incidence sur les déterminants de la santé;
- L'arrimage des actions avec les stratégies provinciales/territoriales en promotion de la santé;
- Les réseaux et communautés comme points d'ancrage et de prise en charge de la promotion de la santé en français au Canada;
- Des investissements substantiels en promotion de la santé pour accompagner les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire du Canada, les réseaux et la SSF dans la mise en œuvre de la stratégie nationale, dans le respect des réalités, diversités et de leur volonté de pleine participation.



## Conclusion

La stratégie nationale *Pour la promotion de la santé en français au Canada* est une initiative d'envergure, étalée sur plusieurs années et qui s'articule sur une action locale, une concertation régionale et un soutien national.

«Les programmes de promotion de la santé ont plus de réussite lorsqu'ils sont liés à la vie quotidienne habituelle des communautés, s'appuient sur les traditions locales, et sont menés par des membres de la communauté.»

Déclaration Déterminer l'avenir de la promotion de la santé : priorités d'action,  
Union internationale de Promotion de la santé et d'Éducation pour la santé, 2007.

La promotion de la santé et du mieux-être est partie intégrante de l'accès aux services et de l'amélioration de l'état de santé des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire. Les axes stratégiques et l'approche retenus en promotion par la Société et les réseaux s'inscrivent dans un mouvement fort qui provient de la base. La stratégie reconnaît qu'il n'y a pas de remède miracle qui guérirait tous les maux et met de l'avant une action concertée et structurante afin d'agir en faveur de la promotion de la santé et du mieux-être des communautés francophones et acadienne en milieu minoritaire du Canada.

« Les moyens d'action résident dans l'environnement économique, physique et social, les politiques publiques et les gestes de solidarité. La meilleure voie pour produire la santé se trouve exactement là, pas ailleurs. »

Rapport national sur l'État de santé de la population du Québec, Produire la santé, 2005.

La stratégie nationale *Pour la promotion de la santé en français au Canada* trouve tout son sens dans l'action sur le terrain au sein des provinces, territoires et régions. Les réseaux Santé en français, avec leurs partenaires, auront la responsabilité de développer et mettre en œuvre des plans d'action appropriés à leurs milieux respectifs, en s'inspirant selon leurs besoins et réalités de la stratégie nationale mise à leur disposition, dans une optique de convergence des efforts. Il faudra que ces plans s'appuient sur les priorités provinciales/territoriales afin d'assurer un maximum d'impact et précisent les actions qui seront privilégiées dans chaque province et chaque territoire.



## Références et bibliographie

Rapport de la Phase I du projet *La promotion de la santé dans les communautés francophones en situation minoritaire*, Société Santé en français, juillet 2008.

Plan directeur *Des communautés francophones en santé : une vision pour des services*, Volet plan directeur d'organisation de services 2008-2013, Société Santé en français, octobre 2007.

Rapport national sur l'état de santé de la population du Québec, *Produire la santé – Document synthèse*, Gouvernement du Québec, 2005.

Stratégies nationales intégrées : *Pour faire la différence, une vision intégrée de nos actions*, Société Santé en français, avril 2007.

*Agir à travers la politique publique, Application dans les secteurs de la santé et de l'environnement*, Programme d'animation communautaire, Environnement Canada et Santé Canada, 2002.

Déclaration *Déterminer l'avenir de la promotion de la santé : priorités d'action*. Union internationale de Promotion de la santé et d'Éducation pour la santé, 2007.

*Combler le fossé en une génération : instaurer l'équité en santé en agissant sur les déterminants sociaux de la santé*, Rapport de la Commission des déterminants sociaux de la santé de l'Organisation mondiale de la santé, août 2008.

Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé, 1986.